

## ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80596285  
 Fecha rec: 2000  
 Fecha Exp : 27.12.2023  
 Fecha rec: 2000  
 Rec date :

Destino / To

Cliente : Magna PT S.p.A.  
 Customer: Magna PT S.p.A.  
 Dirección: Via dei Ciclamini, 4  
 Del address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026  
 Italia

Proveedor / Supplier  
 Código: 91000014  
 Dirección: Polígono Kataide  
 Address: Mondragon 20500  
 City: Mondragon 20500  
 País: España  
 Country: España

Transportista/Carrier Transport number:349216  
 Razón social: LKW WALTER Internationale  
 Short name: LKW WALTER Internationale  
 Matrícula: 3562KEV  
 Plate Nb: 3562KEV  
 Remorque: QADK043  
 Ramoc-plato: QADK043  
 Unidad transport: Transp. ind.p. carr.  
 Del Unit:

Puerto de consumo: 14249  
 Point of consumption: 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje Referencia	Bultos Box	Etiqueta Label	Cantidad Qty/box	Nº Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones
		Quantity Delivered	Received								
M0143315	C. M. 2510310474  180357181 5013165005 KUEHNE+NAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE	50		PZA	TBA-501494 TBA-501711	002 012	22758301/22758390	25	550004700701		
Quantità dichiarata: SO Quantità effettiva: SO Tipo Imballaggio: 2 Quantità Imballaggio: 2 Confermità alle schede di imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 02/11/24 Firma: <i>[Signature]</i>		Peso bruto total: 368		Peso netto total: 582,800		Nº total de palets o contenedores: 602		Total No. of palets or containers: 602			

Observaciones:  
 Comments:

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.  
 Responsibility for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

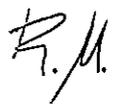
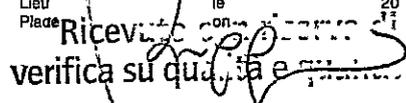
A RILIEVAR PER RECEPCION  
 TO FILL BY THE RECEIVER

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Conferma / Assigned	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
SIGNED BY ROMAN MARTIC <i>[Signature]</i> Fagor Ederlan S. Coop.	ORENA			

Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador. Les parties encadrées de lignes grosses doivent être remplies par le transporteur. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

ambos inclusive y compris et including and 1 - 5 19 + 21 + 22

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur. To be completed on the sender's responsibility.

<b>1</b> Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country)  <b>Fagor Ederlan Koop.É.</b> 1011ebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIALZA (Gipuzkoa) NIF: E-07200204		<b>CARTA DE PORTE INTERNACIONAL</b> <b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</b>    Este transporte queda sometido, no obstante toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR).  Ce Transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contrat de Transport International de marchandises par route (CMR).  This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).																								
<b>2</b> Consignatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country)  <i>Magna P. S.A.</i> <i>...</i>		<b>16</b> Porteador (nombre, domicilio, país) Transporteur (nom, adresse, pays) Carrier (name, address, country)   <b>LELU TRAILER, S.L.U.</b> C/ Barcelona, 184 ent. 2ª A 08780 PALLEJA (Barcelona) Spain Tel. +34 677 378 363 e-mail: lelutrailer@hotmail.com C.I.F. B-66883794																								
<b>3</b> Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country)		<b>17</b> Portadores sucesivos (nombre, domicilio, país) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country)  <i>VIA G. M...</i> <i>00053 CIVITATI...</i>																								
<b>4</b> Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over the goods (place, country, date)		<b>18</b> Reservas y observaciones del porteador Réserves et observations du transporteur Carrier's reservations and observations																								
<b>5</b> Documentos anexos Documents annexés Documents attached  <i>A 1 50-20295 0048 6045</i>																										
<b>6</b> Marcas y números Marks and Nos	<b>7</b> Número de bultos Nombre des colis Number of packages	<b>8</b> Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	<b>9</b> Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	<b>10</b> N.º estadístico N.º statistique Statistical number	<b>11</b> Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in, Kg.	<b>12</b> Volumen m³ Cubage m³ Volume in m³																				
<b>13</b> Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions		<b>19</b> Estipulaciones particulares - Conventions particulières - Special agreements																								
<b>14</b> Forma de pago Prescriptions d'affranchissement Instructions as to payment for carriage <input type="checkbox"/> Porte pagado / Franco / Carriage paid <input type="checkbox"/> Porte debido / Non franco / Carriage forward		<b>20</b> A pagar por: / To be paid by: <table border="1"> <tr> <th>Remitente / Sender's</th> <th>Moneda / Currency</th> <th>Consignatario / Consignee</th> </tr> <tr> <td>Precio del transporte: / Carriage Charges:</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Descuento: / Deductions:</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Líquido / Balance</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Suplementos: / Supplem. Charges:</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gastos accesorios: / Other Charges:</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td><b>TOTAL:</b></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Remitente / Sender's	Moneda / Currency	Consignatario / Consignee	Precio del transporte: / Carriage Charges:			Descuento: / Deductions:			Líquido / Balance			Suplementos: / Supplem. Charges:			Gastos accesorios: / Other Charges:			<b>TOTAL:</b>		
Remitente / Sender's	Moneda / Currency	Consignatario / Consignee																								
Precio del transporte: / Carriage Charges:																										
Descuento: / Deductions:																										
Líquido / Balance																										
Suplementos: / Supplem. Charges:																										
Gastos accesorios: / Other Charges:																										
<b>TOTAL:</b>																										
<b>21</b> Formalizado en / Etablie à / Established In <i>Madrid</i> a / le / on <i>27 12 20 23</i>		<b>15</b> Reembolso / Remboursement / Cash on delivery Via del Ciclista, s/n - 70020 Madugno (BA)																								
<b>22</b> ENDORSED BY ROMAN MARTICORENA  <b>Fagor Ederlan S. Coop.</b>  Firma y sello del remitente Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender		<b>23</b>  <b>LELU TRAILER, S.L.U.</b> C/ Barcelona, 184 ent. 2ª A 08780 PALLEJA (Barcelona) Spain Tel. +34 677 378 363 e-mail: lelutrailer@hotmail.com C.I.F. B-66883794  Firma y sello del porteador Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier		<b>24</b> Recibo de la mercancía / Marchandise recues / Goods received  <b>02 GEN 2024</b>  Lugar / Lieux / Place: <i>...</i> a / le / on <i>20</i> Ricevuto con verifica su qualità e quantità.   Firma y sello del consignatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee																						

0002151

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria, en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra. En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification réglementaire, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre. In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.